

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 128

[2008/204814]

**17 OKTOBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer van het Fonds Inschrijvingsgelden Centra voor Volwassenenonderwijs**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 1;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 140;

Gelet op het decreet van 15 juni 2007 betreffende het Volwassenenonderwijs, artikel 110, § 7;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 27 juni 2008;

Gelet op advies 44.854/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 juli 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — Inleidende bepalingen****Artikel 1.** Dit besluit regelt het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer van het Fonds Inschrijvingsgelden Centra voor Volwassenenonderwijs, hierna het Fonds genoemd.**HOOFDSTUK II. — De begroting****Art. 2.** Het Fonds maakt jaarlijks een begroting op van alle ontvangsten en alle uitgaven, volgens de richtlijnen verstrekt door de Vlaamse Regering.

Het begrotingsjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.

**Art. 3.** De begroting wordt onderverdeeld in twee delen :

1° de ontvangsten;

2° de uitgaven.

**Art. 4.** De ramingen van de ontvangsten hebben betrekking op :

1° het over te dragen saldo;

2° de dotatie, vermeld in artikel 110, § 3, 1°, van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs;

3° de bedragen die het Fonds gedurende het betreffende begrotingsjaar zal ontvangen tengevolge :

a) het innen van de vorderingen op de ontvangen inschrijvingsgelden van de Centra voor Volwassenenonderwijs, vermeld in artikel 110, § 3, 2°, van hetzelfde decreet;

b) de terugvorderingen die voortvloeien uit de ten onrechte verrichte betalingen.

**Art. 5. § 1.** De uitgavenbegroting wordt opgemaakt volgens het stelsel van de gesplitste kredieten en bevat :

1° vastleggingkredieten ten belope waarvan tijdens het betreffende begrotingsjaar verbintenissen kunnen ontstaan die betrekking hebben op :

a) toekenning van de middelen aan de Centra voor Volwassenenonderwijs, vermeld in artikel 110, § 4, 1°, van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs;

b) toekenning van premies aan cursisten, vermeld in artikel 110, § 4, 2°, van hetzelfde decreet;

c) toekenning van middelen voor de basisuitrusting of de beveiliging van de bestaande uitrustingsgoederen, vermeld in artikel 110, § 4, 3°, van hetzelfde decreet;

d) sommen die tijdens het betreffende begrotingsjaar opeisbaar worden ingevolge recurrente verbintenissen die aangegaan zijn tijdens het betreffende begrotingsjaar of tijdens vorige begrotingsjaren en waarvan de gevallen zich over meerdere jaren uitstrekken;

e) niet-recurrente verbintenissen die tijdens het betreffende begrotingsjaar ontstaan of gesloten worden.

De middelen van het Fonds worden eerst aangewend voor de toekenning van de middelen aan de Centra voor Volwassenenonderwijs, vermeld in a). Slechts indien er na de toekenning van deze middelen in het Fonds nog resterende middelen zijn, kunnen deze aangewend worden voor de toekenning van de premies aan cursisten, vermeld in b) of voor de toekenning van middelen voor de basisuitrusting of de beveiliging van bestaande uitrustingsgoederen, vermeld in c).

2° ordonnanceringskredieten ten belope waarvan tijdens het begrotingsjaar bedragen in betaling kunnen gesteld worden ingevolge tijdens dat begrotingsjaar of tijdens vorige begrotingsjaren aangegane verbintenissen.

**§ 2.** De ontvangsten en uitgaven moeten kunnen gerapporteerd worden volgens het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen.**Art. 6.** Het begrotingsontwerp van het Fonds wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, en toegevoegd aan het ontwerp van decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.**Art. 7.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, kan, met het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, kredietoverschrijvingen en kredietoverschrijdingen toestaan. Indien de kredietoverschrijding in totaal een hogere dotatie van de Vlaamse Gemeenschap zou meebrengen dan die welke is ingeschreven in de administratieve begroting van de Vlaamse Gemeenschap, moet zij voorafgegaan worden door overeenstemmende wijziging van deze begroting.**HOOFDSTUK III. — De comptabiliteit en aflegging der rekeningen****Art. 8.** De administrateur-generaal van het Agentschap voor het Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs en Studietoelagen, of zijn plaatsvervanger, wordt aangesteld als beheerder en ordonnateur van het Fonds. De bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de ordonnateur worden vastgesteld overeenkomstig de regels die gelden voor de diensten van de Vlaamse Regering.

De ontvangsten en betalingen gebeuren via de centrale financiële rekening van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 9.** Op het einde van ieder kwartaal wordt door de ordonnateur een staat van ontvangsten en een staat van uitgaven opgemaakt. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, legt deze staten aan het Rekenhof voor door bemiddeling van de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting. De bewijsstukken worden ter plaatse bewaard.

**Art. 10.** Op het einde van ieder jaar stelt de ordonnateur volgende stukken op :

- 1° een rekening van uitvoering van de begroting;
- 2° een staat van activa en passiva.

Uiterlijk op 31 januari na het jaar waarop ze betrekking hebben, stuurt de Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, deze rekeningen aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, die ze voor 31 maart van hetzelfde jaar aan het Rekenhof bezorgt.

**Art. 11.** De uitvoeringsrekening van het Fonds wordt gevoegd bij die van het algemeen bestuur van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 12.** Op de begroting van een bepaald jaar worden aangerekend :

1° op het vastleggingskrediet : het bedrag van de verbintenissen aangegaan tijdens het begrotingsjaar overeenkomstig de bepalingen van artikel 5;

2° op het ordonnanceringskrediet : de sommen geordonneerd gedurende het begrotingsjaar.

**Art. 13.** Er wordt een vermogenscomptabiliteit gevoerd. Hier toe wordt onder meer een inventaris van het vermogen opgemaakt overeenkomstig de terzake geldende bepalingen.

#### HOOFDSTUK IV. — *Het beheer*

**Art. 14.** De uitgaven worden - al naargelang de uitgavenveroorzakende rechtshandeling gesteld wordt uit hoofde van het beheer van algemeen bestuur van de Vlaamse Gemeenschap of uit hoofde van het beheer van het Fonds - respectievelijk gedragen door de begroting van de Vlaamse Gemeenschap of door de begroting van het Fonds.

**Art. 15.** Het bedrag van de uitgaven wordt beperkt door het bedrag van de goedgekeurde limitatieve kredieten en door het bedrag van de ontvangsten.

**Art. 16.** Op het einde van het begrotingsjaar worden naar het volgend begrotingsjaar overgedragen :

- 1° het begrotingssaldo;
- 2° de vastgestelde rechten;
- 3° de nog openstaande verbintenissen.

Onder het begrotingssaldo wordt verstaan : het verschil tussen de aangerekende ontvangsten en de aangerekende uitgaven van het boekjaar.

**Art. 17.** Vanaf het begin van het jaar mag het begrotingssaldo dat beschikbaar was op het einde van het vorige jaar, gebruikt worden.

**Art. 18.** De ordonnateur is belast met :

- 1° het behandelen en bewaren van de waarden;
- 2° het opstellen en bewaren van de in artikelen 9 en 10 bedoelde bescheiden;

#### HOOFDSTUK V. — *De controle*

**Art. 19. § 1.** De rekenplichtige van de Vlaamse Gemeenschap is belast met het behandelen en bewaren van de waarden.

§ 2. De ordonnateur is belast met :

- 1° de stukken, vermeld in artikelen 9 en 10, op te stellen en te bewaren;
- 2° de inventaris van het vermogen en van de vermogenscomptabiliteit bij te houden.

**Art. 20.** De uitgaven worden vereffend en betaald zonder het voorafgaand visum van de controleur van de vastleggingen en het Rekenhof.

#### HOOFDSTUK VI. *Overgangsmaatregel*

**Art. 21.** In afwijking van artikel 4, 3°, a), hebben de ramingen van de ontvangsten voor de begrotingsjaren 2008 en 2009 betrekking op de bedragen die het Fonds gedurende de betreffende begrotingsjaren zal ontvangen tengevolge het innen van de vorderingen op de ontvangen inschrijvingsgelden van de Centra voor Volwassenenonderwijs, vermeld in artikel 110, § 3, 2°, en artikel 195, § 1, van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs.

**Art. 22.** In afwijking van artikel 5, 1°, a), bevat de uitgavenbegroting voor de begrotingsjaren 2008 en 2009 vastleggingskredieten ten behoeve waarvan tijdens de betreffende begrotingsjaren verbintenissen kunnen ontstaan die betrekking hebben op de toekenning van de middelen aan de Centra voor Volwassenenonderwijs, vermeld in artikel 110, § 4, 1°, en artikel 195, § 2, van het decreet van 15 juli 2007 betreffende het volwassenenonderwijs.

#### HOOFDSTUK VII. — *Slotbepalingen*

**Art. 25.** Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 september 2008.

**Art. 26.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 oktober 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 128

[2008/204814]

**17 OCTOBRE 2008.** — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la gestion financière et matérielle du service à gestion séparée "Fonds Inschrijvingsgelden Centra voor Volwassenenonderwijs" (Fonds droits d'inscription centres d'éducation des adultes)

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 1<sup>er</sup>;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 140;

Vu le décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes, notamment l'article 110, § 7;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 27 juin 2008;

Vu l'avis 44.854/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 juillet 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions préliminaires*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle la gestion financière et matérielle du service à gestion séparée "Fonds Inschrijvingsgelden Centra voor Volwassenenonderwijs" (Fonds droits d'inscription centres d'éducation des adultes), appelé ci-après le Fonds.

CHAPITRE II. — *Le budget*

**Art. 2.** Le Fonds établit un budget annuel de toutes les recettes et de toutes les dépenses, conformément aux instructions données par le Gouvernement flamand.

L'exercice budgétaire commence le 1<sup>er</sup> janvier et se termine le 31 décembre de la même année.

**Art. 3.** Le budget est subdivisé en deux parties :

1<sup>o</sup> les recettes :

2<sup>o</sup> les dépenses.

**Art. 4.** L'estimation des recettes se rapporte :

1<sup>o</sup> au solde à reporter;

2<sup>o</sup> à la dotation visée à l'article 110, § 3, 1<sup>o</sup>, du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes;

3<sup>o</sup> aux sommes que le Fonds recevra au cours de l'exercice budgétaire suite :

a) à la perception des créances sur les droits d'inscription des centres d'éducation des adultes, visée à l'article 110, § 3, 2<sup>o</sup>, du même décret;

b) aux redevances découlant des paiements indûment effectués.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le budget des dépenses est établi suivant le régime des crédits dissociés et comporte :

1<sup>o</sup> des crédits d'engagement à concurrence desquels des obligations peuvent naître au cours de l'année budgétaire concernée, qui concernent :

a) l'octroi des moyens aux centres d'éducation des adultes, visés à l'article 110, § 4, 1<sup>o</sup>, du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes;

b) l'octroi de primes aux apprenants, telles que visées à l'article 110, § 4, 2<sup>o</sup>, du même décret;

c) l'octroi de moyens destinés à l'équipement de base ou la protection des biens d'équipement existants, tels que visés à l'article 110, § 4, 3<sup>o</sup>, du même décret;

d) des sommes qui deviennent exigibles au cours de l'année budgétaire concernée suite à des obligations récurrentes contractées au cours de l'année budgétaire concernée ou au cours d'années budgétaires précédentes, et dont les conséquences s'étendent sur plusieurs années;

e) des obligations non récurrentes nées ou contractées au cours de l'année budgétaire concernée.

Les moyens du Fonds sont en premier lieu utilisés pour l'octroi des moyens aux centres d'éducation des adultes, visés au point a). Seulement s'il reste encore des moyens après l'octroi de ces ressources du Fonds, ceux-ci peuvent être affectés à l'octroi des primes aux apprenants visés au point b), ou à l'octroi de moyens pour l'équipement de base ou la protection des biens d'équipement existants, visés au point c).

2<sup>o</sup> des crédits d'ordonnancement à concurrence desquels des montants peuvent être liquidés au cours de l'année budgétaire concernée suite à des engagements conclus au cours de cette année budgétaire ou au cours d'années budgétaires précédentes.

§ 2. Les recettes et dépenses doivent pouvoir être rapportées suivant le système européen des comptes nationaux et régionaux dans la Communauté.

**Art. 6.** Le projet de budget du Fonds est soumis pour approbation au Ministre flamand chargé de l'enseignement, et est joint au projet de décret contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande.

**Art. 7.** Le Ministre flamand chargé de l'enseignement peut autoriser des virements et des dépassements de crédits moyennant l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget. Au cas où le dépassement du crédit entraînerait une dotation plus élevée de la part de la Communauté flamande que celle inscrite au budget administratif de la Communauté flamande, il doit être précédé d'une modification équivalente de ce budget.

### CHAPITRE III. — *La comptabilité et la reddition des comptes*

**Art. 8.** L'administrateur général de l'"Agentschap voor het Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs en Studietoelagen" (Agence de l'Enseignement supérieur, de l'Education des Adultes et des Allocations d'études), ou son suppléant, est désigné comme gestionnaire et ordonnateur du Fonds. Les compétences et les responsabilités de l'ordonnateur sont fixées conformément aux règles applicables aux services du Gouvernement flamand.

Les recettes et dépenses s'effectuent via le compte financier central de la Communauté flamande.

**Art. 9.** A la fin de chaque trimestre l'ordonnateur établit un état des recettes et un état des dépenses. Le Ministre flamand chargé de l'enseignement soumet ces états à la Cour des comptes par l'entremise du Ministre flamand chargé des finances et du budget. Les pièces justificatives sont conservées sur place.

**Art. 10.** A la fin de chaque année, l'ordonnateur établit les documents suivants :

1° un compte de l'exécution du budget;

2° un état des actifs et passifs.

Au plus tard le 31 janvier de l'année suivant celle à laquelle ils se rapportent, le Ministre flamand chargé de l'enseignement envoie ces comptes au Ministre flamand chargé des finances et du budget, qui les remet à la Cour des comptes avant le 31 mars de la même année.

**Art. 11.** Le compte d'exécution du Fonds est joint à celui de l'administration générale de la Communauté flamande.

**Art. 12.** Les montants suivants sont imputés au budget d'une année déterminée :

1° sur le crédit d'engagement : le montant des engagements contractés au cours de l'année budgétaire, conformément aux dispositions de l'article 5;

2° sur le crédit d'ordonnancement : les sommes ordonnancées au cours de l'année budgétaire.

**Art. 13.** Une comptabilité patrimoniale est tenue. A cet effet, un inventaire du patrimoine sera notamment établi conformément aux dispositions en vigueur en la matière.

### CHAPITRE IV. — *La gestion*

**Art. 14.** Les dépenses sont prises en charge respectivement, selon que l'acte juridique est accompli du chef de la gestion d'administration générale de la Communauté flamande, ou du chef de la gestion du Fonds, par le budget de la Communauté flamande ou par le budget du Fonds.

**Art. 15.** Le montant des dépenses est limité par les montants des crédits limitatifs approuvés et par le montant des recettes réalisées.

**Art. 16.** Les montants suivants sont transférés à la fin de l'exercice budgétaire :

1° le solde budgétaire;

2° les droits établis;

3° les engagements non encore réglés.

Il faut entendre par solde budgétaire : la différence entre les recettes imputées et les dépenses imputées de l'exercice.

**Art. 17.** Au début de l'année, le solde budgétaire qui était disponible à la fin de l'année précédente peut être utilisé.

**Art. 18.** L'ordonnateur est chargé :

1° du traitement et de la garde des valeurs;

2° de l'établissement et de la conservation des documents visés aux articles 9 et 10.

### CHAPITRE V. — *Le contrôle*

**Art. 19.** § 1<sup>er</sup>. Le comptable de la Communauté flamande est chargé de traiter et de conserver les valeurs.

§ 2. L'ordonnateur est chargé :

1° de rédiger et de conserver les pièces visées aux articles 9 et 10;

2° de tenir à jour un inventaire du patrimoine et de la comptabilité patrimoniale.

**Art. 20.** Les dépenses sont réglées et payées sans visa préalable du contrôleur des engagements et de la Cour des comptes.

### CHAPITRE VI. — *Mesure transitoire*

**Art. 21.** Par dérogation à l'article 4, 3<sup>o</sup>, a), les estimations des recettes pour les années budgétaires 2008 et 2009 portent sur les montants que le Fonds recevra pendant les années budgétaires concernées suite à la perception des créances sur les droits d'inscription des centres d'éducation des adultes, visée aux articles 110, § 3, 2<sup>o</sup>, et 195, § 1<sup>er</sup>, du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes.

**Art. 22.** Par dérogation à l'article 5, 1<sup>o</sup>, a), le budget des dépenses comprend pour les années budgétaires 2008 et 2009 des crédits d'engagement à concurrence desquels des obligations peuvent naître au cours des années budgétaires concernées qui concernent les moyens financiers octroyés aux centres d'éducation des adultes, visés aux articles 110, § 4, 1<sup>o</sup>, et 195, § 2, du décret du 15 juillet 2007 relatif à l'éducation des adultes.

### CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

**Art. 25.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

**Art. 26.** Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions et le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 octobre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,  
F. VANDENBROUCKE